

# Konstruktionsblätter

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **15 (1961)**

Heft 12: **Einfamilienhäuser = Maisons familiales = One-family houses**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

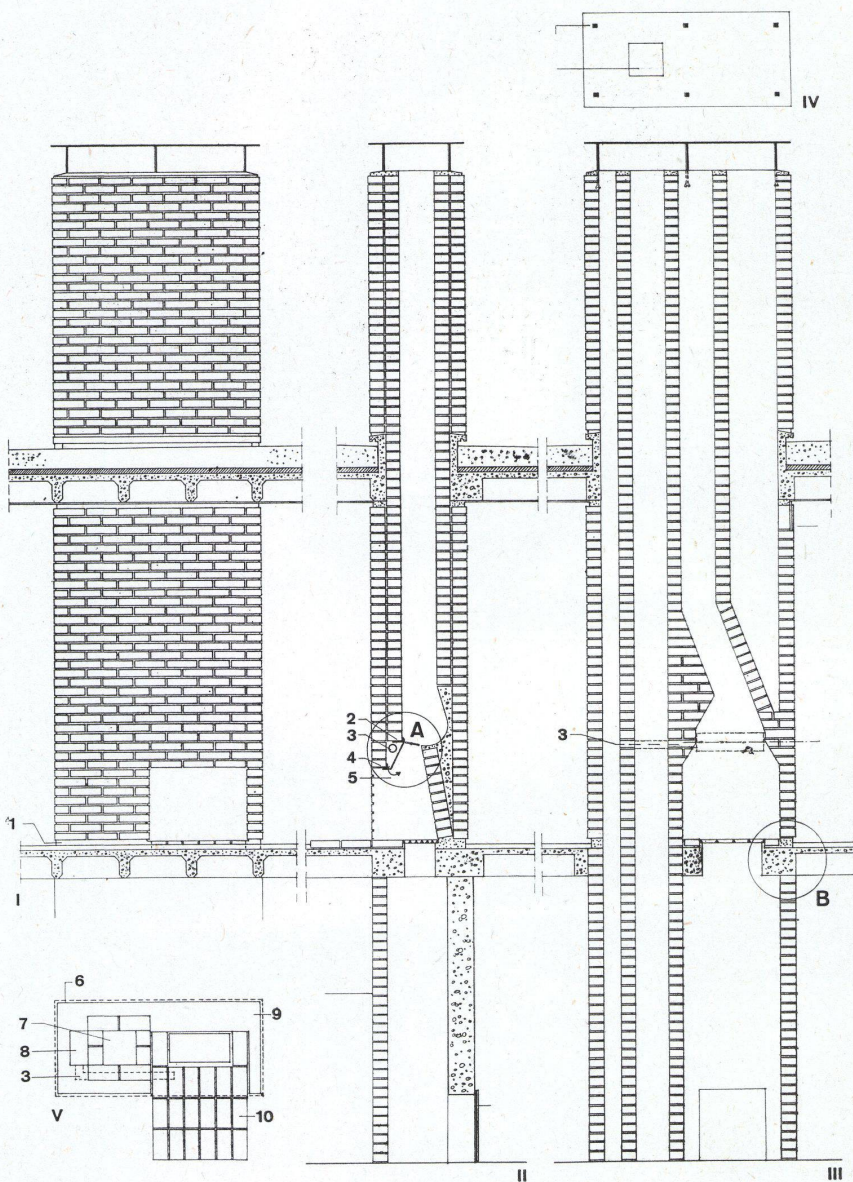
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Einfamilienhaus  
in Ozoir-la-Ferrière  
bei Paris**

Maison particulière à Ozoir-la-Ferrière  
près de Paris  
One-Family House at Ozoir-la-Ferrière  
near Paris



**I**  
Ansicht des Cheminées mit dem Kamin  
mit Schnitt durch Keller- und Erdgeschoß-  
decke 1:50.

Élévation de la cheminée et tuyau de  
fumée en section à travers cave et rez-de-  
chaussée.

View of fireplace with flue and section  
through ceiling of basement and ground  
floor.

**II**  
Querschnitt vom Keller bis zum Kamin-  
ende 1:50.

Section de la cave jusqu'au bout de la  
cheminée.

Section from basement to extremity of  
flue.

**III**  
Längsschnitt 1:50.

Section longitudinale.

Longitudinal section.

**IV**  
Grundriß der Kaminabdeckplatte 1:50.

Plan du couvercle de cheminée.

Plan of chimney hood.

**V**  
Grundriß in Höhe des Cheminée-lochs 1:50.

Plan à la hauteur de l'ouverture de che-  
minée.

Plan at chimney-hood height.

- 1 Betonsockel / Socle en béton / Con-  
crete base
- 2 Winkelleisen 80 x 50 x 7 / Angles de fer  
80 x 50 x 7 / 80 x 50 x 7 angle irons
- 3 Rohr 50 x 60, Luftzuführung / Tuyau  
50 x 60 d'amenée d'air / 50 x 60 air  
intake pipe
- 4 Winkelleisen 80 x 50 x 7 / Angles de fer  
80 x 50 x 7 / 80 x 50 x 7 angle irons
- 5 Luftzirkulation / Circulation d'air /  
Circulation of air
- 6 Außenkante Kamin / Limite de la  
cheminée en élévation / Outer edge of  
flue
- 7 Rauchrohr der Heizung / Conduit de  
fumée de la chaufferie / Smoke duct  
of heating system
- 8 Ventilation der Heizung / Ventilation  
de chaufferie / Heating ventilation
- 9 Zementsockel / Socle en mortier de  
ciment / Cement base
- 10 Backstein liegend auf Fußboden ver-  
setzt / Brique posé à plat sur le plan-  
cher / Brick laid flat on floor

**A, B**  
Detailpunkte; A 1:5, B 1:10.

Détails.

Details.

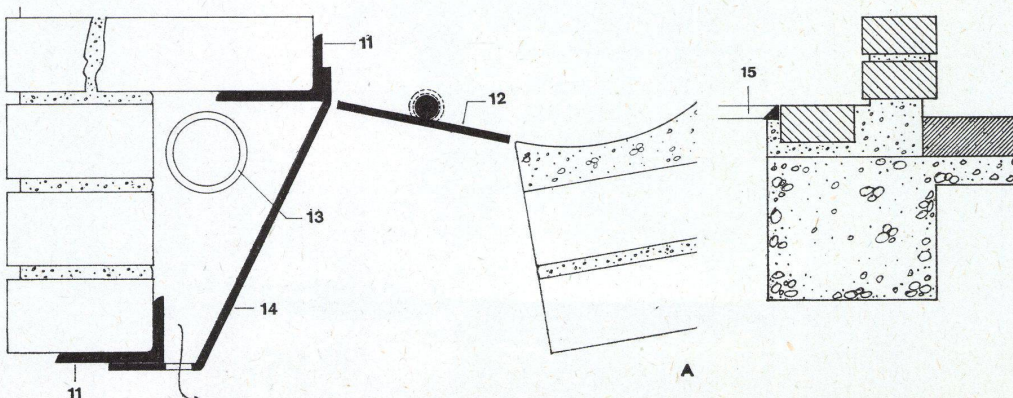
**11** Winkelleisen 80 x 50 x 7 beidseitig ein-  
gemauert; Länge zirka 80 / Fer cornière  
80 x 50 x 7 ancré à chaque extrémité  
dans la maçonnerie; longueur env. 80 /  
80 x 50 x 7 angle iron bricked in at  
both sides; approx. length 80

**12** Blechplatte 0,51 x 0,13, 6 mm axial ge-  
schweißt / Plaque 0,51 x 0,13 en tôle de  
6 mm soudée sur l'axe / Axially welded  
6 mm. sheet metal (0.51 x 0.13)

**13** Rohr 50 x 60 im Mauerwerk für Luft-  
zufuhr / Tuyau 50 x 60 dans la maçon-  
nerie pour amenée d'air / 50 x 60 tube  
set in masonry to act as air intake

**14** Blech 3 mm auf Winkelleisen ge-  
schweißt und unten perforiert / Tôle de  
3 mm soudée sur les fers cornières et  
perforée dans la partie basse / 3 mm.  
sheet metal welded to angle irons and  
perforated underneath

**15** Gitter / Grille / Gutter



# Einfamilienhaus in Ozoir-la-Ferrière bei Paris

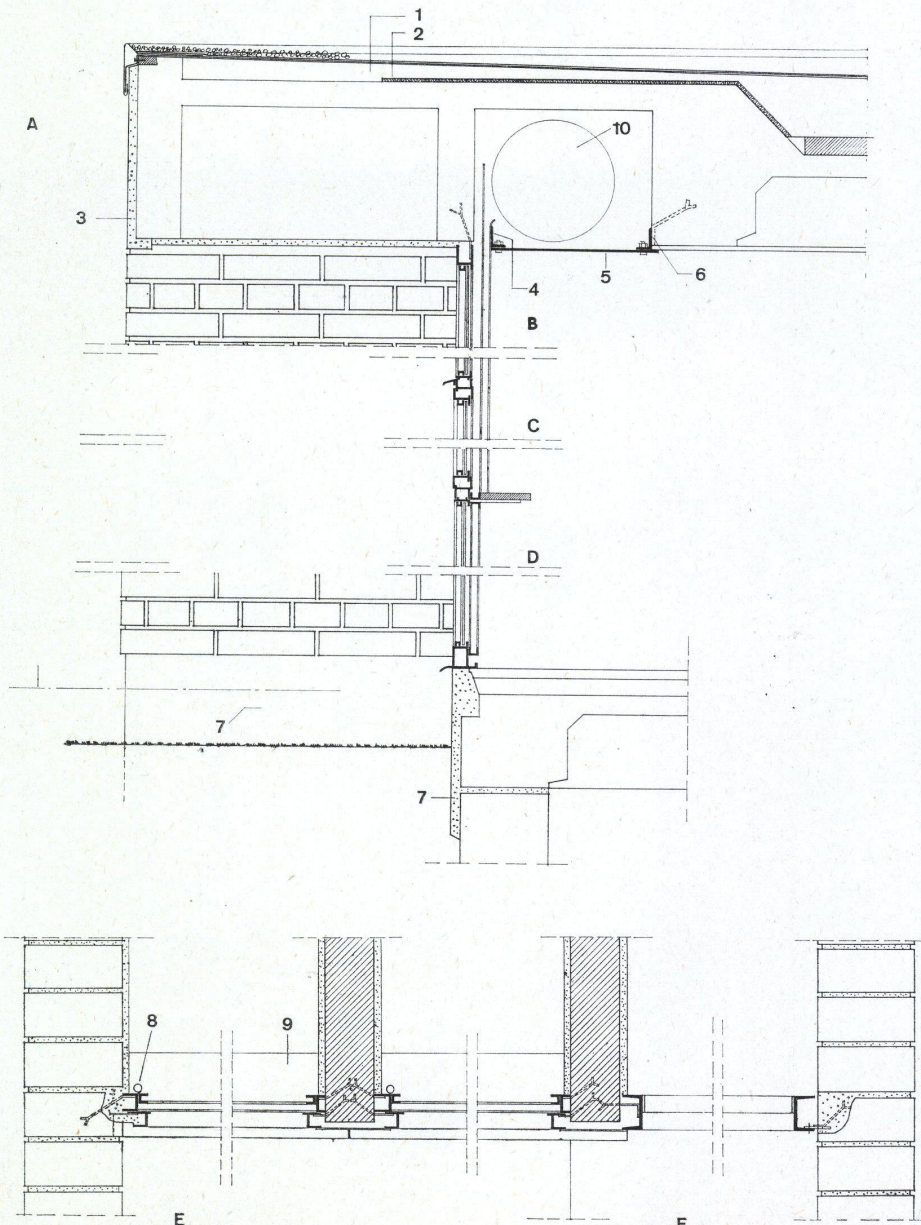
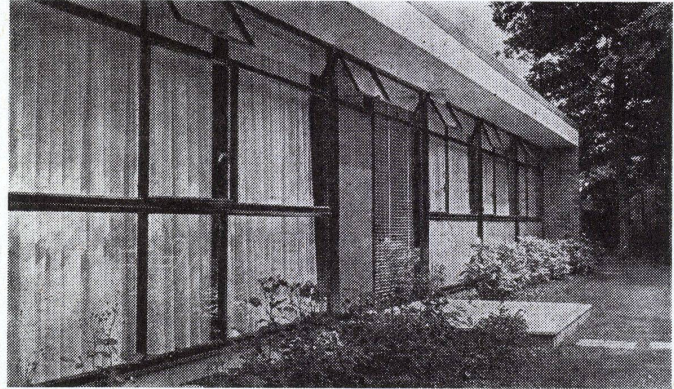
Maison particulière à Ozoir-la-Ferrière  
près de Paris  
One-Family House at Ozoir-la-Ferrière  
near Paris

## Schnitt durch Dach- gesims und Fenster. Grundriß von Fenster und Garagentür

Section de la corniche du toit et de la  
fenêtre  
Plan de fenêtre et porte de garage  
Section through cornice of roof and  
window  
Plan of window and garage door

- A**  
Gesimsschnitt.  
Section de la corniche.  
Section of cornice.
- B**  
Fest verglaster Oberflügel.  
Battant supérieur fixe vitré.  
Fixed glazed upper casement.
- C**  
Fest verglaster Mittelteil.  
Partie médiane vitrée fixe.  
Fixed glazed middle casement.
- D**  
Fest verglaster Brüstungsteil.  
Partie allège vitrée fixe.  
Fixed glazed parapet element.
- E**  
Grundriß Schiebefenster.  
Plan de la fenêtre coulissante.  
Plan of sliding window.
- F**  
Grundriß Garagentor.  
Plan de la porte de garage.  
Plan of garage door.

- 1 Gefällsbeton / Béton de pente / Pitched concrete
- 2 Isolation 1 cm dickes Korkpapier / Iso-  
lation 1 cm de papier de liège / Insula-  
tion 1 cm. thick cork paper
- 3 Außenputz / Enduit extérieur / Exterior  
rendering
- 4 Winkeleisen 50 x 50 x 5 seitlich fixiert /  
Fer 50 x 50 x 5 fixé à chaque extrémité /  
50 x 50 x 5 angle iron laterally attached
- 5 Blech abmontierbar / Tôle amovible /  
Movable sheet
- 6 Winkeleisen 50 x 30 x 5 mit Veranke-  
rungslaschen / Fer 50 x 30 x 5 fixé par  
pattes de cellement / 50 x 30 x 5 angle  
iron fixed with butt straps
- 7 Zementputz mit Sicca-Zusatz / Enduit  
de ciment avec sicca / Cement ren-  
dering with additional Sicca
- 8 Verschlussystem / Système de ma-  
nœuvre / Closure system
- 9 Fensterbrett / Tablette de fenêtre /  
Window sill
- 10 Roll-Lamellenstoren / Store-rouleau à  
lamelles / Blinds with folding slats



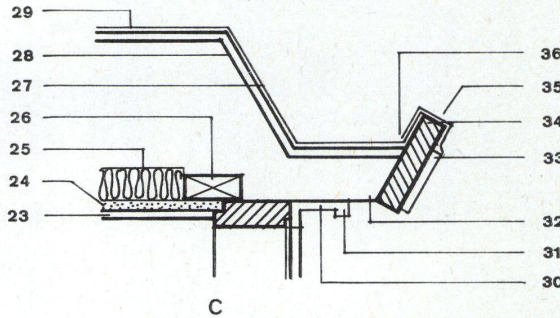
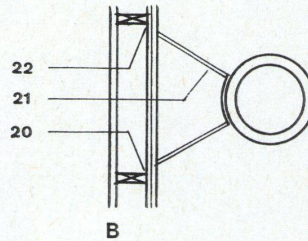
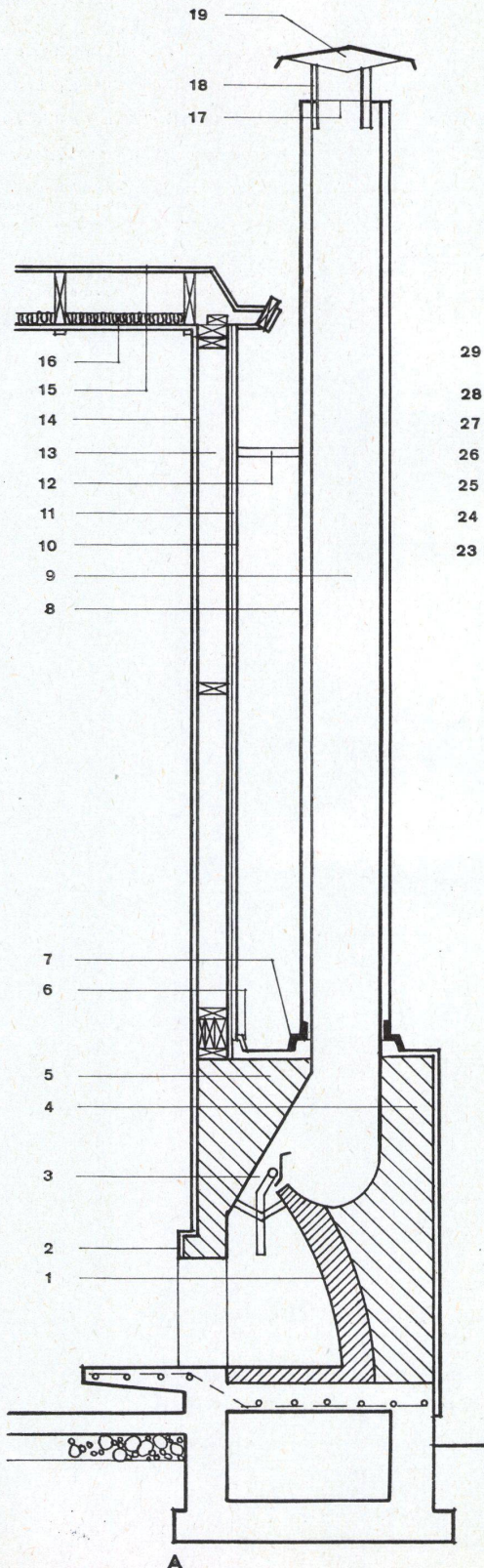
**Cheminée im Atelier  
und  
Dachgesimsdetail**

Cheminée dans l'atelier et détail de  
corniche  
Fireplace in the studio and typical eave  
detail

Ibsen A. Nelsen und Russell B. Sabin

**Haus eines Malers  
und einer Musikerin  
in Seattle,  
Washington**

Maison d'un peintre et d'une artiste en  
musique à Seattle, Washington  
A Painter's and a Musician's House in  
Seattle, Washington



**A**  
Schnitt durch Cheminée.  
Section de cheminée.  
Section of fireplace.

- 1 Feuerfester Ziegel / Brique-feu / Fire-brick
- 2 Verkleidung mit weißem Zementputz / Revêtement avec crépi blanc au ciment / White cement plaster facing
- 3 Schieber / Clapet / Damper
- 4 Betonblock / Bloc de béton / Concrete block
- 5 Entwässerungsrinne mit wasserdichtem Zementüberzug / Fossé de drainage revêtu avec crépi blanc de ciment / White cement plaster facing, built-up to provide drainage
- 6 Abweiser / Déviation / Flash
- 7 Aufgeschweißtes Flacheisen mit Abweiserblech / Fer plat soudée sur la déviation / Flat iron welded on flash
- 8 Äußeres Rauchrohr,  $\varnothing$  40 cm, verschweißt mit Distanzhalter, 4teilig; alle behandelten und äußeren Oberflächen sind mit einer schwarzen Metallätzung überzogen / Tuyau extérieur (diamètre: 40 cm) avec 4 séparations; toutes les superficies sont revêtues d'une couverture noire érodée / 40 cm. outer flue with spacers between; all etched and all exposed surfaces have black metal etch paint
- 9 Inneres Rauchrohr,  $\varnothing$  30 cm / Tuyau intérieur; diamètre 30 cm / 30 cm.  $\varnothing$  inner flue

- 10 und 11 Sperrholzeinfassung, 1,26 cm dick, über diagonalem, 1,89 cm dickem Halbholz / Contreplaquage (épaisseur 1,26 cm) sur poutrelles diagonales, épaisseur 1,89 cm / 1,26 cm. plysheath over diagonal 1,89 cm. shiplap
- 12 Metallstrebe (0,63 cm x 1,26 cm) / Renforcement de métal (0,63 cm x 1,26 cm) / 0,63 cm. x 1,26 cm. metal block
- 13 Verstärkung zur Befestigung der Distanzhalter / Renforcement / Reinforcement
- 14 2,5 x 10 cm Seitenverschalungswerk / Coffrage latéral, 2,5 x 10 cm / 2,5 x 10 cm. siding
- 15 Dachhaut / Toiture / Roof
- 16 Isolierung / Isolation / Insulation
- 17 Funkenfänger / Grille à braises / Spark screen
- 18 3 gleichmäßig verteilte Aufsatzstützen / 3 piliers répartis à mêmes distances / 3 equally spaced supports
- 19 Kaminaufsatz mit eingefaßten Kanten / Chapiteau / Cap with hemmed edges

**B**  
Grundriß des Rauchzuges.  
Plan du tuyau de fumée.  
Plan of flue.

- 20 Ummantelungsschraube zu den Stützen unter dem seitlichen Verschalungswerk / Visser des renforcements sous le coffrage latéral / Lag screw to studs under siding
- 21 Verstreibungsband 0,63 x 3,78 cm; Riegel zum Kamin / Renforcement (0,63 x 3,78 cm); appui de la cheminée / 0,63 x 3,78 cm. strap brace bolt to chimney
- 22 1,26 cm Ummantelung in 2 x 6-Stütze / Revêtement 1,26 cm sur pilier 2 x 6 / 1,26 cm. lag into 2 x 6 stud.

**C**  
Schnitt durch Dachgesims.  
Section de corniche.  
Typical eave detail.

- 23 Lattenwerk (1,26 x 3,78 cm), auf jedem Balken / Lattes (1,26 x 3,78 cm), sur toutes les poutres / Batten (1,26 x 3,78 cm.), on each joist
- 24 Decke aus Sperrholzplatten (1,57 cm) / Plafond en Contreplaqué (1,57 cm) / 1,57 cm. Three-ply board ceiling
- 25 Isolierung / Isolation / Insulation
- 26 Blocklatte / Cadre / Blocking
- 27 Zwei Sperrholzschichten / Deux couches de contreplaqué / Two plies of roofing
- 28 und 29 Klebedach auf Sperrholzträgern (1,57 cm) / Toiture montée sur sommiers de contreplaqué (1,57 cm) / Built-up roof on 1,57 cm. plywood deck
- 30 Untersichtschalung mit Lattenwerk (1,26 x 3,78 cm) / Lattes 1,26 x 3,78 cm, 1,26 x 3,78 cm. battens
- 31 Durchlaufende Abschlusbleiste (1,89 x 2,52 cm) / Latte continue (1,89 x 2,52 cm) / Continuing batten (1,89 x 2,52 cm.)
- 32 Durchgehende abgeschirmte Öffnung / Ouverture continue et couverte / Cont. screened vent
- 33 Aufdoppelung 1,26 x 3,78 cm / Lattes 1,26 x 3,78 cm / Battens 1,26 x 3,78 cm.
- 34 Stirnbrett 5,04 x 15,12 cm / Volante 5,04 x 15,12 cm / Side board 5,04 x 15,12 cm.
- 35 Rinnenabschlußblech / Tôle de gouttière / Drain sheet
- 36 Kastenrinne / Gouttière encastrée / Built-in drain

# Haus eines Malers und einer Musikerin in Seattle, Washington

Maison d'un peintre et d'une artiste en  
musique à Seattle, Washington

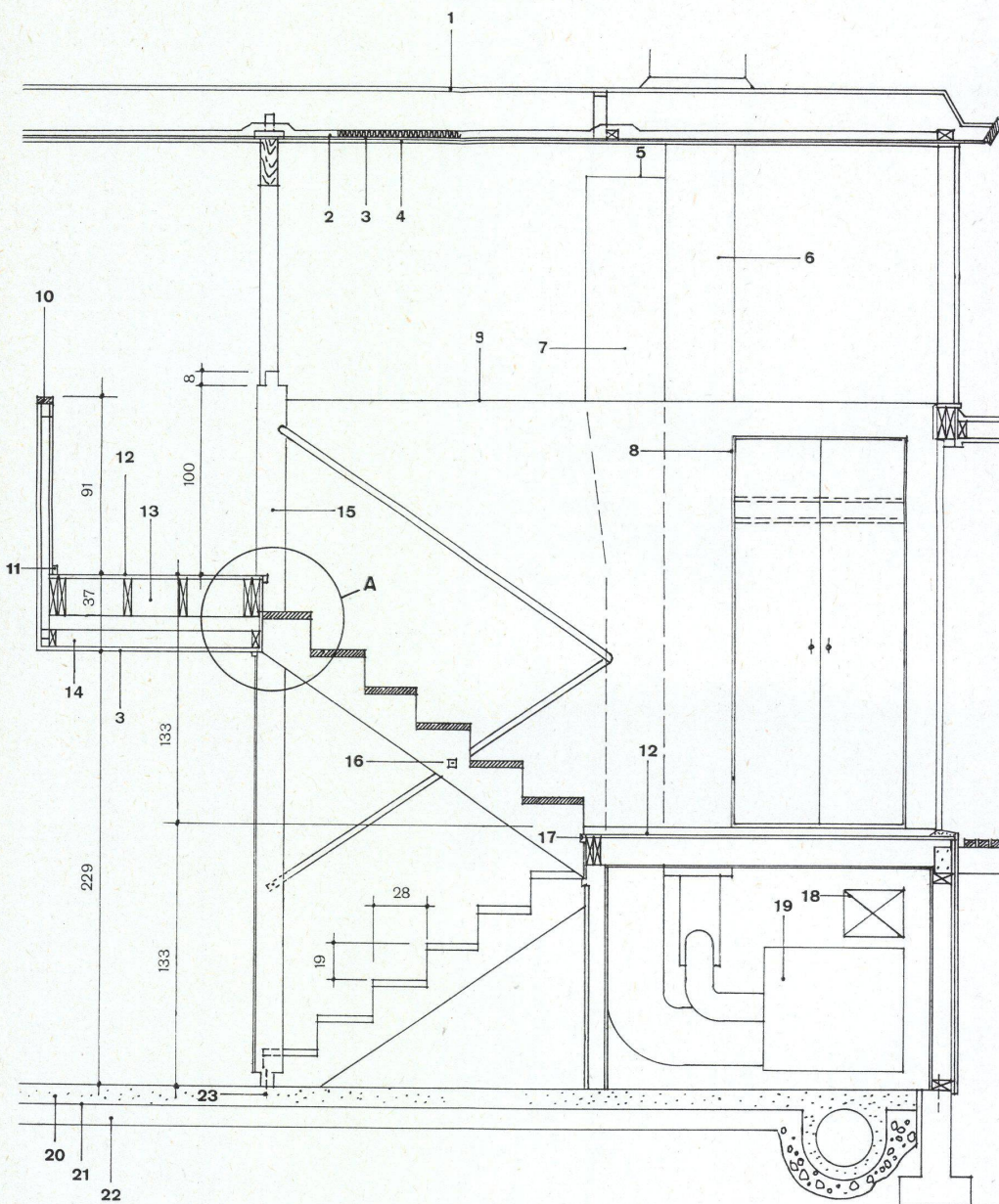
A Painter's and a Musician's House in  
Seattle, Washington

## Schnitt durch Treppenhaus

Section de la cage d'escalier  
Section of stairwell

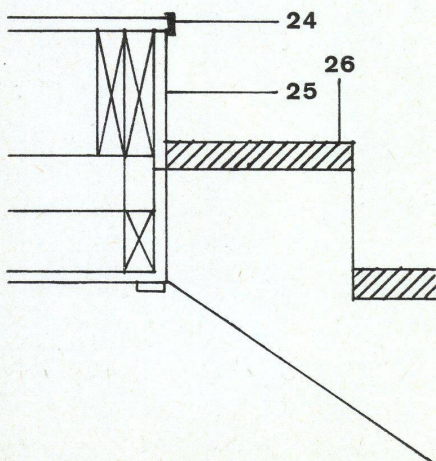
## Konstruktionsblatt

Plan détachable  
Design sheet



Schnitt durch Treppenhaus 1:35.  
Section de la cage d'escalier.  
Section of stairwell.

- 1 Klebedach / Toit plat bitumé / Built-up roof
- 2 Isolation / Isolation / Insulation
- 3 Decke aus Sperrholzplatten, 1,57 cm stark / Plafond en contreplaqué, 1,57 cm / 1,57 cm three-ply board ceiling
- 4 Lattenwerk (1,26 x 3,78 cm) auf jedem Balken / Lattage (1,26 x 3,78 cm) sur chaque poutre / Batten (1,26 x 3,78 cm) on each joist
- 5 Abnehmbares Metall-Ventilationsgitter / Grille de ventilation démontable / Removable recessed stamped metal top
- 6 Vanadiumhaltige Einfassung des Kamins / Revêtement de cheminée avec alliage de vanadium / Vanadium packer flue
- 7 Warmluftkanal / Canal d'air chaud / Round duct
- 8 Metallprofil / Profil d'acier / Metal trim
- 9 Decke aus Sperrholzplatten, 1,25 cm stark / Plafond en contreplaqué, 1,25 cm / 1,25 cm Ply board
- 10 Handlauf 38 x 82 mm / Main courante, 38 x 82 mm / 38 x 82 mm Handlever
- 11 Sockelleiste / Plinthe / Base
- 12 16 mm Sperrholzplatte / Plaque de contreplaqué 16 mm / 16 mm Plywood
- 13 Holzbalken 5 x 20 cm / Poutres 5 x 20 cm / 5 x 20 cm Joists
- 14 5 x 10 cm Lattung / Lattage 5 x 10 cm / Furring 5 x 10 cm
- 15 Glatte Holzpfosten, Ø 15 cm / Pilier rond de bois lisse, Ø 15 cm / Ø 15 cm Peeled pole
- 16 Bolzen Ø 9,5 mm / Cheville Ø 9,5 mm / Ø 9,5 mm Bolt
- 17 1,25 x 3,75 cm Hartholzleiste / Liste de bois dur 1,25 x 3,75 cm / 1,25 x 3,75 cm Hardwood trim
- 18 Zulufkanal / Arrivée d'air / Supply duct
- 19 Heizkessel / Chaudière / Furnace
- 20 10 cm Betonplatte / Chape de béton 10 cm / 10 cm Concrete slab
- 21 Feuchtigkeitsdichtung / Isolation contre l'humidité / Humidity insulation
- 22 5 cm Kies / Gravier 5 cm / 5 cm Gravel
- 23 Dübel Ø 1,2 x 15 cm / Goujon Ø 1,2 x 15 cm / Ø 1,2 x 15 cm dowel



Detail A 1:10  
Détail A  
Detail A

- 24 Aluminium Kantenprofil / Profil de coin en aluminium / Aluminium trim
- 25 2,5 x 10 cm Futterbrett / Revêtement du front de marche 2,5 x 10 cm / 2,5 x 10 cm Siding
- 26 5 x 30 cm Aufritt / La marche 5 x 30 cm / Finish 5 x 30 cm